

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Autorizzazione a disporre un'attestazione di cordoglio – CIG Z612B21E56 – Euro 580,11.

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 375 del 19 settembre 2018;

vista la prima variazione al bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 42 del 5 agosto 2019;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217 con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali, nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS  
DES REGIONALRATES**

**Betreff:** Ermächtigung zur Veröffentlichung einer Beileidsbekundung – CIG Z612B21E56 –580,11 Euro

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, die bei Artikel 38 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 19. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auch auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in die erste Änderung zum Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 42 vom 5. August 2019;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216 come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279 di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

visto l'art. 21, comma 2 lett. h), comma 4 e l'art. 32, comma 2 e comma 3 della legge provinciale del 19 luglio 1990, n. 23 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento";

preso atto che è deceduto l'ex. Consigliere regionale Umberto Montefiori e che risulta opportuno esprimere cordoglio da parte del Consiglio regionale sui quotidiani Trentino e l'Adige tramite la società Media Alpi Pubblicità s.r.l. e sul quotidiano Alto Adige tramite la società Seta s.p.a.;

tenuto conto della necessità di provvedere all'impegno della spesa sul capitolo 160, "spese di rappresentanza della Presidenza del Consiglio regionale per prestazioni di servizi" riguardante la pubblicazione di necrologi sui quotidiani sopra richiamati;

preso atto che ai termini dell'art. 13 della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371 del 26 novembre 2013 la competenza di disporre attestazioni di cordoglio è stata assegnata al Segretario generale del Consiglio regionale;

visto il preventivo protocollato in data 11/12/2019 al n. 4369 con il quale la società Media Alpi Pubblicità s.r.l. offre il servizio offerto verso il corrispettivo complessivo di Euro 283,04;

visto il preventivo protocollato in data 11/12/2019 al n. 4371 con il quale la società Seta s.p.a. offre il servizio offerto verso il corrispettivo di Euro 297,07 IVA compresa;

Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe h), Absatz 4 und in den Artikel 32 Absatz 2 und 3 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 23 vom 19.7.1990 "Regelung betreffend das Vertragswesen und die Güterverwaltung der autonomen Provinz Trient";

Zur Kenntnis genommen, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete Umberto Montefiori verstorben ist und es angemessen erscheint, dass der Regionalrat eine Beileidsbekundung in den Tageszeitungen Trentino und l'Adige über die Firma Media Alpi Pubblicità GmbH und in der Tageszeitung Alto Adige über die Firma Seta GmbH veröffentlicht;

Hervorgehoben, dass es notwendig ist, die Ausgabenverpflichtung dem Kapitel 160 „Repräsentationsausgaben des Präsidiums für Dienstleistungen“ zwecks Veröffentlichung einer Beileidsbekundung in den oben genannten Tageszeitungen anzulasten;

Zur Kenntnis genommen, dass gemäß Artikel 13 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 371 vom 26. November 2013 dem Generalsekretär des Regionalrates die Befugnis zuerkannt worden ist, die Veröffentlichung von Beileidsbekundungen anzuordnen,

Nach Einsicht in den Kostenvoranschlag Prot. 4369 vom 11.12.2019, mit dem die Firma Media Alpi Pubblicità GmbH die geforderte Dienstleistung um insgesamt 283,04 Euro anbietet;

Nach Einsicht in den Kostenvoranschlag Prot. 4371 vom 11.12.2019, mit dem die Firma Seta GmbH die geforderte Dienstleistung um insgesamt 297,07 Euro, MwSt inbegriffen, anbietet;

vista la regolarità dei D.U.R.C. online delle sopra citate ditte;

visto il casellario A.N.A.C. dal quale non risultano annotazioni delle sopra citate ditte;

accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 160 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2019-2020-2021;

#### d e c r e t a

1. di autorizzare la pubblicazione di un necrologio per un ex Consigliere regionale deceduto sui quotidiani Trentino, l'Adige e Alto Adige al costo complessivo di Euro 580,11;

2. di impegnare la somma complessiva di Euro 580,11 sul capitolo 160 piano finanziario U.1.03.02.99.011 dell'esercizio finanziario 2019, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso;

3. di procedere alla liquidazione ed al pagamento delle prestazioni su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der online Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialvorsorgebeiträge DURC der genannten Unternehmen;

Nach Einsicht in das EDV-Register der Staatlichen Behörde für Antikorruption (ANAC), aus dem keine Einträge bezüglich der oben genannten Firmen hervorgehen;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 160 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2019-2020-2021 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

#### v e r f ü g t

1. die Veröffentlichung einer Beileidsbekundung in den Tageszeitungen Trentino, l'Adige und Alto Adige zum Preis von insgesamt 580,11 Euro für einen verstorbenen Regionalratsabgeordneten anzuordnen;

2. den Betrag in Höhe von 580,11 Euro dem Kapitel 160 - Finanzplan U.1.03.02.99.011 des Gebarungshaushalts 2019 für die unter Punkt 1 angeführte Tätigkeit anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt;

3. die Zahlung der Leistung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

#### IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.  
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 m. n. Ä.  
DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

nc/cs